English Language Teaching and Teacher Education in East Asia

The spread of English is so much an integral part of globalization that English has become an essential global literacy skill. In Asia, this poses immense challenges to governments and English language teaching and teacher education professions as they attempt to meet this demand for graduates with a high level of English proficiency. This volume examines English language education policies across ten Asian jurisdictions, the corresponding teacher education policies, and how these policies affect teachers and teacher educators. Each chapter covers a different jurisdiction and is written by scholar(s) engaged in the implementation of government policies on English language and teacher education, providing the reader with insiders' perspectives. It gives a fascinating glimpse into the remarkable similarities in the challenges posed to these countries and the critical issues that have emerged from the local responses despite their markedly different socioeconomic, political, cultural and historical backgrounds.

Amy Bik May Tsui is Professor Emerita at the Faculty of Education in the University of Hong Kong. She has published extensively on English as a Second Language (ESL) teaching and learning and teacher education, discourse analysis and language policy. This is her second edited volume focusing on Asia; the first one, co-edited with James Tollefson in 2007, was on language policy in eleven Asian countries. She was awarded an Honorary Doctorate in Education by the University of Edinburgh in 2015.

English Language Teaching and Teacher Education in East Asia

Global Challenges and Local Responses

Edited by Amy Bik May Tsui The University of Hong Kong



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, v1C 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

79 Anson Road, #06-04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9781108479714 D01: 10.1017/9781108856218

© Cambridge University Press 2021

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2021

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data NAMES: Tsui, Amy, editor.

ITITLE: English language teaching and teacher education in East Asia : global challenges and local responses / edited by Amy Bik May Tsui, the University of Hong Kong. DESCRIPTION: Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2020. | Series: Cambridge education research | Includes bibliographical references and index. IDENTIFIERS: LCCN 2020026278 (print) | LCCN 2020026279 (ebook) | ISBN 9781108479714 (hardback) | ISBN 9781108856218 (ebook) SUBJECTS: LCSH: English language – Study and teaching – East Asia. | English teachers – Training of – East Asia. | English language – Globalization. CLASSIFICATION: LCC PE1068.E27 E54 2020 (print) | LCC PE1068.E27 (ebook) | DDC 428.0071/05-dc23 LC record available at https://lccn.loc.gov/2020026278 LC ebook record available at https://lccn.loc.gov/2020026279

ISBN 978-1-108-47971-4 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

CONTENTS

	List of Figures	page vii
	List of Tables	viii
	List of Contributors	ix
	Preface	xv
	Acknowledgements	xvii
1	Glocalization and Grobalization: Critical Issues in English Language	
	Teaching and Teacher Education in East Asia Amy Bik May Tsui	1
2	Concepts of Globalization and English Language Teacher Education in Singapore	
	Rita Elaine Silver and Wendy D. Bokhorst-Heng	37
3	Learning to Teach English in Hong Kong: Transformation and Tension Over Two Decades of English Language Teacher Education Policy	s
	Gary James Harfitt	57
4	Meeting National Needs in English Language Teacher Education: Globa Perspectives in Malaysian Initiatives	l
	Wei Keong Too, Malachi Edwin Vethamani and Muhammad Kamarul	
	Kabilan	75
5	English Teacher Education in Postcolonial Philippines	
	Maria Luz C. Vilches	93
6	China Going Global: Challenges and Responses in English As a Foreign Language Teaching and Teacher Education	
	Qiufang Wen and Hong Zhang	113
7	English Education Reform, Teacher Education, and the Tokyo Olympic Perfect Timing?	s:
	Tatsuhiro Yoshida	135

V

vi	Contents	
8	English Language Teacher Education in South Korea: Changes and Challenges <i>Sang-Keun Shin</i>	159
9	Preparing English Teachers in the Twenty-First Century: The Case of Taiwan <i>Hsi-nan Yeh and Chiou-lan Chern</i>	175
10	English Language Teacher Education in Thailand: A Mix of Global and Local <i>Richard Watson Todd and Pornapit Darasawang</i>	195
11	Interrogating Troubling Issues in Vietnam's English Language Teacher Education <i>Hai Ha Vu and Phan Le Ha</i>	217
	Index	235

FIGURES

7.1 A cascading model of elementary school English teacher training programs (based on MEXT, 2017d, p. 164)

page 142

TABLES

11.1	Vietnam's English Language Teacher Competency Framework	
	(ETCF)	page 222
11.2	Specifications of Competencies 1.1a and 1.1b	222

CONTRIBUTORS

Wendy D. Bokhorst-Heng is Associate Professor of Education at Crandall University in New Brunswick, Canada. Her primary research interests are language ideology and policy, bi/multilingualism in education, and language socialization within French immersion education. The context of her research for more than two decades has been in Singapore, and, more recently, she has expanded her research to New Brunswick, Canada. Her recent publications appear in *Journal of Multilingual and Multicultural Development, Language Policy, TESOL Quarterly*, and *Pedagogies*. In addition to her publication with Rita Silver, she has recently co-authored (*Re*)*Constructing Memory: Textbooks, Identity, Nation and State* (2016; with James Williams) and *International English in Its Sociolinguistic Contexts: Toward a Socially Sensitive EIL Pedagogy* (2008; with Sandra McKay). She is on the editorial board for *Comparative and International Education*.

Chiou-lan Chern is Professor of English at National Taiwan Normal University (NTNU), where she teaches TEFL methodology and English language skill courses at undergraduate levels and reading seminars at the graduate level. Her research interests include second language (L2) reading instruction, English language policies, and English teacher education. She has been the principal investigator of various Ministry of Education (MOE) projects over the years, including one that coordinates the Nine-year Integrated English Curriculum Advisory Team and one that sends remote-school English teachers overseas for a five-week professional enrichment programme. She has also served as English Department Chair and Dean of Office of International Affairs at NTNU.

Pornapit Darasawang is Associate Professor in Applied Linguistics and Vice President for Internationalisation at King Mongkut's University of Technology Thonburi (KMUTT) in Thailand. She obtained her PhD in TESOL from the

x List of Contributors

University of Edinburgh. She has been involved in teacher training and has given lectures and workshops in the areas of self-access learning, learner autonomy, and learner training. She has published widely in journals and books in these areas, and co-edited the book *Innovation in Language Learning and Teaching: The Case of Thailand* (2015; with H. Reinders).

Gary James Harfitt is Associate Professor at the Faculty of Education, the University of Hong Kong (HKU). He has worked in Hong Kong for more than twenty-five years, serving as a secondary school teacher and department head for ten years before joining HKU. He has received multiple awards for his teaching on teacher training courses at HKU. His research interests include the organization and implementation of class size reduction, good practices in ELT and the experiences of early career teachers. His most recent book, *Class Size Reduction: Key Insights from Secondary School Classrooms*, was published in 2015.

Muhammad Kamarul Kabilan is Professor at the School of Educational Studies at Universiti Sains Malaysia, Penang. His research interests include ICT and English language education and the professional development and critical practices of teachers. He has published widely in his area of research in leading journals such as *TESOL Quarterly*, *British Journal of Educational Technology*, *Computers and Education*, *The Internet and Higher Education*, *Teaching and Teacher Education* and *Professional Development in Education*.

Phan Le Ha (Phan is the family name, also written Phan Le-Ha and Le Ha Phan), PhD, is Senior Professor at Sultan Hassanal Bolkiah Institute of Education, Universiti Brunei Darussalam, Brunei (UBD) and also Head of International and Comparative Education at UBD. Prior to Brunei, she was tenured Full Professor in the Department of Educational Foundations, College of Education, University of Hawaii at Manoa (UHM) where she maintains her affiliation, and Senior Lecturer at the Faculty of Education, Monash University, Melbourne, Australia. She has taught and written extensively on international/transnational higher education, identity–language– culture pedagogy, educational mobilities, English language education, and sociology of knowledge and education. Her research work has covered many contexts in Southeast Asia, East Asia, the Asia-Pacific and the Gulf regions. Her latest books include *Higher Education in Market-Oriented Socialist Vietnam: New Players, Discourses and Practices* (2020; co-edited with Ba Ngoc Doan) and *Transnational Education Crossing "Asia" and "the West": Adjusted Desire, Transformative Mediocrity, Neo-colonial Disguise* (2017).

Sang-Keun Shin is Professor of Applied Linguistics at Ewha Womans University in South Korea. He earned his MA in TESOL and his PhD in Applied Linguistics from the University of California, Los Angeles (UCLA). His main research interests are language assessment, multimedia-assisted language teaching, and second language

xi List of Contributors

teacher education. He was a Fulbright scholar at the University of Hawaii at Manoa in 2013. His work has appeared in *Language Testing*, *TESOL Quarterly*, *Foreign Language Annals*, *ELT Journal*, *Language Learning and Technology*, and *Learning and Individual Difference*. He received the Ministry of Culture, Sports, and Tourism book award for *Theory and Practice of Foreign Language Assessment* in 2011.

Rita Elaine Silver is Associate Professor of English Language and Literature at National Institute of Education, Nanyang Technological University, Singapore. Her research interests are in classroom discourse in language and literacy, teacher talk and reading comprehension instruction, and intersections of language policy and language pedagogy. The main setting for her research has been in English language classrooms in Singapore primary schools. She has published most recently in Journal of Teacher Education, Language Policy, RELC Journal, Language and Education, Cambridge Journal of Education, and TESOL Quarterly. Her most recent books are Quadrilingual Education in Singapore (2016; with Wendy Bokhorst-Heng) and Language in Education: Social Implications (2013; with Soe Marlar Lwin). She is on the Editorial Board for Language Policy and Journal of Immersion Content-Based Language Education (JICB). She is co-editor of the journal Language and Education.

Wei Keong Too is Assistant Professor of TESOL in the School of Education, University of Nottingham Malaysia. He provides training for pre-service and inservice English language teachers in curriculum design, pedagogy, assessment and technology-enhanced teaching and learning. Prior to his involvement in teacher education, he has extensive experience teaching English to students in secondary school and tertiary levels. His current research interests are teacher education, technology-enhanced learning, teaching young adult literature and teaching literature in English.

Amy Bik May Tsui is Professor Emerita of Language and Education at The University of Hong Kong (HKU). From 2007 to 2014, she was Pro-Vice-Chancellor and Vice President (Teaching and Learning) of HKU, during which time she led the historic undergraduate curricular reform across the university. She has published 9 books and more than 100 research papers on classroom discourse, conversational analysis, language policy and teacher development and has given numerous keynotes in international conferences in Asia, the United Kingdom, the United States, Europe, Australia, South Africa, and Mexico. She serves on the editorial boards of a number of international refereed journals. She obtained her PhD (Linguistics) at the University of Birmingham in 1986 and was awarded an Honorary Degree of Doctor of Education by the University of Edinburgh in 2015.

Malachi Edwin Vethamani is Professor in the School of English, University of Nottingham Malaysia Campus. He is an internationally recognized teacher trainer, has a keen interest in English language education and English language teacher education and has published widely in these areas. He is an advisor to Asia TEFL and a trustee for the Malaysian English Language Teaching Association (MELTA). He was Vice President of Asia TEFL from 2008 to 2013. He was President of MELTA from 2001 to 2008. He was awarded the Asian Education Leadership Award by the World Education Congress, Mumbai, India in 2013.

Maria Luz C. Vilches is Associate Professor of English and Vice President for the Loyola Schools at Ateneo de Manila University. Her research interest is English language teacher education and continuing development. She has been involved in the design, development, and implementation of teacher/trainer training projects in the Philippines, for example the four-year British government-funded Philippines English Language Teaching Project (late 1990s) and the three-year Philippine Department of Education English Mentor Training programme (which commenced in 2003). She has also participated as trainer in British Council Hornby and English Language Teaching Contacts Scheme teacher training projects in other Southeast Asian countries.

Hai Ha Vu is currently Dean of the Faculty of English Language Teacher Education, University of Languages and International Studies (Vietnam National University, Hanoi) and has been a lecturer and a TESOL trainer at the faculty since 2007. He has also been the leader of multiple national (sub-) projects and an active participant in many others under Vietnam's National Foreign Language 2020 Project (a project with profound impacts on foreign language learning and teaching in Vietnam in the 2010s). His research interests and publications revolve around English language teacher education, English language teaching, critical pedagogy, and language, culture and society.

Richard Watson Todd is Associate Professor in Applied Linguistics at King Mongkut's University of Technology Thonburi where he has worked for more than twenty years. He has a PhD from the University of Liverpool and is the author of more than 100 articles and several books, including *Classroom Teaching Strategies* (1997), *Much Ado about English* (2006) and *Discourse Topics* (2016).

Qiufang Wen is Professor in Applied Linguistics at the National Research Centre for Foreign Language Education, Beijing Foreign Studies University (BFSU), Director of BFSU Academy of Language Sciences. She is also Vice President of Asia TEFL, Vice President of the China Association for Comparative Studies of English and Chinese and an editor of *Chinese Journal of Applied Linguistics* (in English) and of *Foreign Language Education in China* (in Chinese). She has obtained three national and four provincial awards for excellence in teaching. She is also an experienced researcher

xiii List of Contributors

and writer, having published about 200 papers and 17 books, and worked on more than 30 research projects. Her research interests include second language teaching and learning, teacher professional development and national language capacity.

Hsi-nan Yeh is Associate Professor of English at National Taiwan Normal University (NTNU) and is an EFL teacher educator. His research interests include EFL curricular development, teacher education, innovative teaching, and language testing. Over the past twenty years, he has helped develop the National Curriculum Guidelines for English and has served on the Ministry of Education (MOE) English Textbook Scrutiny Committee. He is the principal investigator (PI) of two MOE projects, one for pre-service teacher education and the other for recruiting certified English native speakers to teach English in Taiwan. He is also a co-PI of an MOE project on teacher support systems for remedial instruction.

Tatsuhiro Yoshida is Professor at Hyogo University of Teacher Education, Japan. His research interests include a sociocultural approach to EFL teacher education and language classroom interaction. Recently he has contributed chapters to *Research on Second Language Teacher Education: A Sociocultural Perspective on Professional Development* (2011; edited by K. E. Johnson and P. R. Golombek); *Language Teachers and Teaching: Global Perspectives, Local Initiatives* (2013; edited by S. B. Said and L. J. Zhang); and *Team Teaching and Team Learning in the Language Classroom: Collaboration for Innovation in ELT* (2016; edited by A. Tajino, T. Stewart and D. Dalsky).

Hong Zhang is Associate Professor in the National Research Centre for Foreign Language Education, Beijing Foreign Studies University. Her main research interests include second language teacher education, English language education, teacher culture and action research. Her recent publications have appeared in *TESOL Quarterly, Language Teaching Research* and *Teachers and Teaching: Theory and Practice.*

PREFACE

It is widely acknowledged that the spread of English is one of the key processes in globalization, so much so that English has become an essential global literacy skill. This process has been most strongly felt in East Asia, not least because its rapid rise as a major power in the world economy and world politics in recent decades necessitates mastery of this de facto lingua franca in global trade, politics, communication and education.

Much has been written about the sociocultural aspects of this phenomenon, including its impact on culture, language and identity. Much has also been written about its impact on English as a foreign or second language (or EFL/ESL) pedagogies, especially regarding the effectiveness of pedagogies imported from the West and how they should be adapted to local contexts. Relatively less has been written about the challenges posed to jurisdictions in the region and how their governments have responded to them. As we shall see in this volume, in the official discourses of these jurisdictions, competence in English has been constructed as intimately tied up with national missions of playing a leadership role in the world economy and in world politics, of revitalizing the national economy or, more modestly, of getting a nation out of poverty and oppression, and of transforming the individual's life. As some scholars have observed, this is a very heavy burden for teachers to bear as they are often held responsible by their governments for the realization of such lofty missions. I would further argue that the burden is no less heavy for teacher educators who are often held responsible for the quality of the teachers they produce. Therefore, this volume sets out to examine the English language education policies, the corresponding teacher education

xvi Preface

policies that governments in these jurisdictions have formulated, and how these policies have impacted on teachers and teacher educators.

I invited contributions from scholars from ten jurisdictions in the region, *all of whom have been engaging, in one form or another, in the implementation of government policies on English language education and teacher education in their own jurisdictions.* I asked the authors of each chapter to outline and discuss the language landscapes in their respective jurisdictions, historical legacies and sociopolitical forces; the global challenges that their governments have faced and their responses to these challenges; the policies formulated and the implementation; and how *teachers* and *teacher educators* have responded to them. I also asked the authors of each chapter to outline what they see as the *critical issues* that have emerged from these responses. I hope that the first-hand experiences and insights provided in each chapter will help readers to gain a better understanding of the magnitude and complexity of the tasks presented to the English language teaching and teacher education profession.

Readers will note that the spelling conventions adopted in the chapters vary between UK and US English. I have retained the convention adopted in each chapter as it is a reflection of the variety of English that is accepted in the respective jurisdictions.

ACKNOWLEDGEMENTS

I wish to thank all the chapter authors for their graciousness in responding to numerous requests from me for elaboration and clarification and for their patience in going through many rounds of revision in order to align their chapters with the overall theme of the volume. Without their unfailing support, this volume would never have taken its current shape.

I also wish to thank Dr Michael Evans for including this volume in his series and for putting up with repeated delays in submitting the final manuscript. His encouragement and understanding are much appreciated. I wish to thank Rebecca Taylor, the commissioning editor, for her guidance in shaping the volume, Isabel Collins, the editorial assistant, for her kind assistance, and Linsey Hague, the copyeditor, for her patience and hard work. I also want to thank my research assistant, Kelly Ma, for her studious assistance in proofreading the entire volume and compiling the index. Last but not least, I owe a deep gratitude to Stephen Andrews, former Dean of the Faculty of Education who was most generous and understanding when I was suffering from a major health set-back. Without his caring support, I would not have recovered well enough to finish this book project.